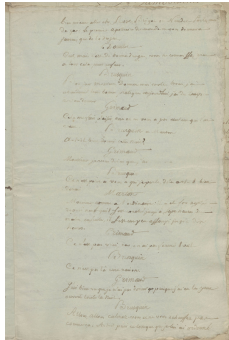


## Les deux malades, folio 82\_B

Auteurs : Lesuire, Robert-Martin (1736-[1815])



### Informations sur cette page

Date[1751-1815]

LangueFrançais

SourceArchives départementales de la Mayenne. Fonds 17 J 11 Fonds Queruau-Lamerie.

Contributeur(s)

- Obitz-Lumbroso, Bénédicte (responsable scientifique)
- Walter, Richard (édition numérique)

ÉditeurBénédicte Obitz-Lumbroso, Équipe "Écritures des Lumières", Institut des textes et manuscrits modernes, CNRS-ENS ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle)

Mentions légalesFiche : Bénédicte Obitz-Lumbroso, Équipe "Écritures des Lumières", Institut des textes et manuscrits modernes, CNRS-ENS ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR).

### Transcriptions

Transcription diplomatique

bien mieux aller chez Rose, Brigot ou Naudet. Parlez moi de ça. Le premier apoticaire du monde ne vous donnera jamais que de la drogue.

Douillet

Oui, mais c'est de bonne drogue, vous ne connaissez rien a tout cela, mon enfant.

Brusquin

Bonjour messieurs, Donnez moi votre bras. j'ai abandonné trois bonnes pratiques

aujourd'hui, j'ai du temps à vous donner.

Grimaud

Cela me fait plaisir, car on ne vous a pas autant que l'on veut.

Brusquin a Marton

A-t-il bien dormi cette nuit ?

Grimaud

Monsieur, je vous dirai que j'ai...

Brusquin

Ce n'est point à vous à qui je parle, dites a-t-il bien dormi

Marton

Monsieur, comme à l'ordinaire : il a été fort agité depuis neuf qu'il s'est couché jusqu'à sept heures du matin, ensuite, il s'est un peu assoupi jusqu'à dix heures.

Grimaud

Ce n'est pas vrai, car je n'ai pas fermé l'œil.

Brusquin

Ce n'est pas là une raison.

Grimaud

J'ai bien vu que je n'ai pas dormi ~~et~~ puisque j'ai eu les yeux ouverts toute la nuit.

Brusquin

Allons, allons calmez-vous, et ne vous echauffez pas comme ça. A-t-il pris ce tonique que je lui ai ordonné

## Transcriptions

Transcription modernisée

bien mieux aller chez Rose, Brigot ou Naudet. Parlez-moi de ça. Le premier apothicaire du monde ne vous donnera jamais que de la drogue.

Douillet

Oui, mais c'est de bonne drogue, vous ne connaissez rien à tout cela, mon enfant.

[SCÈNE 12]

## LES MÊMES, BRUSQUIN

Brusquin

Bonjour messieurs ! Donnez-moi votre bras. J'ai abandonné trois bonnes pratiques aujourd'hui, j'ai du temps à vous donner.

Grimaud

Cela me fait plaisir, car on ne vous a pas autant que l'on veut.

Brusquin à *Marton*

A-t-il bien dormi cette nuit ?

Grimaud

Monsieur, je vous dirai que j'ai...

Brusquin

Ce n'est point à vous à qui je parle. Dites, a-t-il bien dormi ?

Marton

Monsieur, comme à l'ordinaire : il a été fort agité depuis neuf qu'il s'est couché jusqu'à sept heures du matin. ensuite, il s'est un peu assoupi jusqu'à dix heures.

Grimaud

Ce n'est pas vrai, car je n'ai pas fermé l'œil.

Brusquin

Ce n'est pas là une raison.

Grimaud

J'ai bien vu que je n'ai pas dormi puisque j'ai eu les yeux ouverts toute la nuit.

Brusquin

Allons, allons, calmez-vous, et ne vous échauffez pas comme ça. A-t-il pris ce tonique que je lui ai ordonné ?

## Informations sur le fichier

Nom original : AD53\_0017J\_013\_0082\_B.jpg

Lien vers le [fichier](#)

Extension : image/jpeg

Poids : 1.29 Mo

Dimensions : 2867 x 4284 px

## Comment citer cette page

Lesuire, Robert-Martin (1736-[1815]), *Les deux malades* folio 82\_B, [1751-1815].  
Bénédicte Obitz-Lumbroso, Équipe "Écritures des Lumières", Institut des textes et manuscrits modernes, CNRS-ENS ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle).

Consulté le 18/01/2026 sur la plate-forme EMAN :

<https://eman-archives.org/Lesuire/files/show/529>

Copier

Fichier créé par [Bénédicte Obitz-Lumbroso](#) Fichier créé le 16/03/2019 Dernière modification le 19/01/2022